Kleine Anzeigen deutscher Firmen

Dr. Neuman
Deutscher Zahnarzt
Office Phone 2488 — Haus 2465

Dr. L. Schulman
Deutscher Arzt und Chirurg
Office Phone 4356 — Haus 3935

105—20th St. Westside Saskatoon
Zimmer 1 und 2 Hopkins Block, gegenüber King Edward Hotel und über Birney's Hardware. Ecke Ave. A und 20th St. West.

Telephone: Office 2724 Haus 91393
Dr. Karl Biro
vorm. Chefarzt der Budapester Poliklinik. Fortbildungskurse in Wien, Frankfurt a/M. Arzt für innere und wirurgische Krankheiten.

Telephone: 3011—4389.
Dr. A. Singer
Altbekannter deutschsprechender
Zahnarzt
In Allan jeden Mittwoch.

123—20th Street West, West Side, Saskatoon.
Gegenüber Adilman's Store.
Auf Anfrage deutscher Korrespondenz.

Rechtsanwälte

Dörr & Guggisberg
(Etabliert 1907)
Deutsche Rechtsanwälte und Notare.
Wir spezialisieren in Testamente und Hinterlassenschaften.
Sterling Trust Gebäude, Ecke Rose Str. und Elfte Avenue
— Gegenüber City Hall, Regina —
J. Emil Dörr, LL.B., K.C.
W. W. Guggisberg, B.A.

Balfour, Hoffman & Balfour
Advokaten, Rechtsanwälte und Notare
James Balfour, K.C.,
C. W. Hoffman, R. M. Balfour, B.A.
Rechtsanwälte für die Bank of Montreal
Verleihung von Geldern.
Telephon 22263. — 104 Darke Blk.
Regina, Sask.

BRYANT & BURROWS
Advokaten, Rechtsanwälte und Notare.
2–3 Banner Block.
Telefon 4831
Regina, — Sask.

Tingley, Malone & Deis
A. R. Tingley, K.C.
J. C. Malone.
Peter S. Deis, LL.B.
Rechtsanwälte, Advokaten u. Notare.
715 McCallum-Hill Bldg.
Regina, Sask.
In Bibank, Odessa und Kendal jeden Freitag und Samstag.

Noonan & Friedgut
Advokate, Rechtsanwälte und Notare.
A. H. Friedgut, B.A., LL.B.
Edward D. Noonan
212 Broder Building
Phone 8528 Regina, Sask.
Wir sprechen Deutsch.

N. W. Schaffer
Deutscher Advokat,
Rechtsanwalt und Notar
Erteilt Rat in allen Rechtssachen.
211 Avenue Bldg.
Phone 6042₂ Saskatoon, Sask.

Haben Sie schon den reichhaltigen und interessanten Courierkalender für 1932?

Beauty-Parlours

Capital Beauty Parlor
unter neuer Leitung.
Das Neueste in Dauerwellen, von $2.50 an. Marcell, 50c.
Gute Arbeit garantiert.
Erfahrene Fachleute.
Telephon 29875
1757 Hamilton St., Regina.

Photographen

Zahlen Sie nichts an Agenten!
Ausnahmeangebot:
Handgemalte Photographie,
8 bei 10, $1.00.
Eine pro Person.
Sie können nichts Besseres für weniger Geld bekommen!
Erstklassige Photographien
E. C. ROSSIE
1731 Scarth St., Regina.
Telephon 28678.

Bekanntmachung
Dr. S. Kraminsky, Arzt und Chirurg hat seine Untersuchungszimmer von Westman Chambers nach
204 Broder Bldg., verlegt.
Büro-Telefon 7812, Haus-Tel. 6187
Spricht deutsch.

DR. J. E. REINHORN
Zahnarzt
Behandlungszimmer:
204 Broder Bldg. Telefon 7812
Spricht deutsch.

Zahnärzte

Dr. B. J. Gittermann, Zahnarzt. 102 Westman Chambers Gebäude, Regina. Telephon 8311. Sprechstunden 9 bis 12 und 1 bis 6 Uhr. Andere Zeit durch Verabredung. Spricht Deutsch, Ruthenisch und Russisch.

Dr. H. Hoffer, Zahnarzt, 403 Sterling Trust Bldg., Regina, Sask. Es wird Deutsch gesprochen. Office-Tel. 5732; Haus-Tel. 5811.

Drs. C. H. Weicker, L. W. Gemmill und H. J. Kennedy, Zahnärzte, 210 Broder Bldg., 11. Avenue u. Rose Str., Regina. — Telephon Nr. 4962.

Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt
Regina.
105—108, Westman Chambers,
Rose Straße — Telephone 22937
Regina, Sask.

Optiker

H. S. McClung, Optiker. Zimmer 813—814 McCallum-Hill Gebäude.
Regina, Sask.

Geld zu verleihen

Geldverleihung
auf kleine Wohnhäuser im östlichen Stadtteil. Monatliche Rückzahlungen.
McCALLUM-HILL & COMPANY, REGINA
Wir sprechen deutsch.

INTERNATIONAL LOAN Co.
404 Trust & Loan Bldg.,
Winnipeg, Man.
Eine zuverlässige Gesellschaft für Ihre Ersparnisse.
Schreiben Sie um Einzelheiten für unseren leichten Zahlungs- und Ersparnisplan.

Barbiere

THE CAPITAL BARBER SHOP
Haarschneiden ....35c Kinder ...25c
In Anbetracht der heutigen Wirtschaftslage ermäßigte Preise
Billiards und Bad
1757 Hamilton Street.
R. Knorn, Eigentümer.

Hotels

Hotel Regina
1744 Osler St., Regina, Sask.
Zwischen 10. u. 11. Ave.
an der Westseite des Marktes
Vollständig neu renoviert und eingerichtet.
„Der Sammelplatz der Deutschen"
Sehr mäßige Preise
August Müller

KING EDWARD HOTEL
Avenue A und 20. Street W.,
Saskatoon, Sask.
Deutsches Haus
Sammelplatz Deutscher Club Concordia
Zimmer $1.00 aufwärts mit Bad.
Zwei Personen $1.50 aufwärts.
P. A. Laesch, Mgr.

Patente

MITCHELL & MITCHELL
718 McIntyre Block, Winnipeg. Registrierte Patentanwälte. Schreiben Sie uns um freie deutsche Broschüre.

Stelle gesucht
Junger Deutsch-Banater sucht Stellung auf einer Farm. Angebote sind zu richten an: Box 52, Der Courier, 1835 Halifax St. Regina, Sask.

Heiratsgesuch.
Ehrlicher Deutsch-Ungar, 29 Jahre alt, luth., wünscht mit anständigem Mädchen in Briefwechsel zu treten zwecks späterer Heirat. Witwe mit einem Kind nicht ausgeschlossen. Angebote mit Bild sind zu richten an: Box 81, Der Courier, 1835 Halifax St., Regina, Sask.

Zu verpachten
oder bei $1000.00 Anzahlung billig zu verkaufen
¾ Section Farm, 14 Meilen östlich von Regina, 1½ Meile von Station, 6 Zimmerhaus, Stall für 20, Getreidespeicher usw. Gutes Quellwasser. Alles eingezäunt. Das Land ist größtenteils unter Kultur, doch etwas vernachlässigt. 100 Acker können dieses Jahr eingesät werden. 100 Acker wurden vor zwei Jahren mit Broam und Rye Gras besteilt und können dieses Jahr eine gute Heuernte ergeben.
Nur an guten Farmer, welcher im Besitze eigenen Gerätes, Futters, Samens und einiger Kühe ist, unter günstigen Bedingungen zu vermieten. Es kommt nur ein wirklich zuverlässiger Farmer, welcher auch etwas leisten und bestimmte Zukunftspläne in gemischter Farmerei machen und ausführen kann, infrage. Angebote unter „Farmer", Der Courier, 1835 Halifax St., Regina, Sask.

Zu renten gesucht.
Farm mit voller Ausrüstung in der Gegend von Edmonton gegen Erntezahlung von Ehepaar zu renten gesucht. Angebote zu senden an Box 122, Der Courier, 9753 Jasper Ave., Edmonton.

Seltene Gelegenheit.
160 Acker ohne Gebäude, nur zwei Meilen von Stadt und Bahn, Kirkela, Man., ist zu $14.00 per Acker völlig zinsenfrei zu verkaufen. Die Anzahlung ist $75.00, der Rest ganz nach Wunsch des Käufers. Zirka 130 bis 140 Acker waren gebrochen. Ausk. d. A. Schohl, Muenster, Sask.

Lebensgefährtin.
mit frohem heiteren Gemüt, naturliebend, sucht deutscher Farmer, Ende dreißiger, mit guterzogenem elfjährigen Jungen. Bildzuschriften unter Box 123, Der Courier, 9753 Jasper Ave., Edmonton, Alberta.

Zu vertauschen.
¾ Section Land, nahe Regina, gute Gebäude und Quellwasser; sehr geeignet für gemischte Farmerei, für Haus in Regina zu vertauschen. Anzufragen: Der Courier, 1835 Halifax St., Regina, Sask.

Aus der Sportwelt

Der Tod im Boxring.

Das tragische Ende des Boxers Völkner. — Sind Knockout-Schläge lebensgefährlich? — Was der Arzt sagt. — Junge Boxer sind am meisten gefährdet.

Ein kräftiger Mann von zweiundzwanzig Jahren, gelernter Maschinenbauer, wird Berufsboxer, schlägt sich tapfer, erringt ein paar Siege und steht am Anfang einer hoffnungsvollen Laufbahn. So sah das Leben des Boxers Paul Völkner aus, der im Januar gegen seinen Klubkameraden Sabottke einen unentschiedenen Kampf geliefert hatte. Einen Monat später wurde der Kampf wiederholt. In der dritten Runde erhielt Völkner einen Schlag auf die Kinnspitze, er ging zu Boden, der Schiedsrichter zählte bis neun, da erhob sich Völkner wieder und wurde nun mit ein paar harten Schlägen wieder niedergeschlagen. Bewußtlos lag er im Ring, wurde herausgetragen und starb, ohne das Bewußtsein wiedererlangt zu haben. Ein hoffnungsvoller junger Mensch, kräftig und tapfer, fand ein tragisches Ende.

Schon einmal hatte der Berliner Boxsport ein Todesopfer im Ring zu beklagen. Das war im Jahre 1919, als Hans Beil an einem schweren Schlag gegen die Rippen verschied. Auch Hans Beil war ein junger Mensch, ein Jockeylehrling, dessen Herz nicht sehr fest war. In früheren Jahren haben sich einige ähnliche Todesfälle zugetragen. Der Boxmeister Prenzel war von einem Friseur wiederholt aufgefordert worden, mit ihm zu trainieren. Prenzel wollte erst nicht, erklärte sich aber schließlich bereit, landete nach ein paar Runden einen Herztreffer und tötete damit seinen Partner. In Kiel wagte sich der Boxer Bungardy zu den Ring, obwohl er überhaupt nicht trainiert hatte. Er erhielt ein paar Schläge in die Herzgegend, verspürte furchtbare Schmerzen, gab den Kampf auf und starb noch am selben Tag. Diese Liste ließe sich ergänzen, wenn man in der Geschichte des ausländischen Boxsports nachblättern würde.

Schwere Unfälle, die unter Umständen zum Tod führen, ereignen sich fast ausschließlich bei sehr jungen Boxern, bei kranken Boxern oder bei Leuten, die nicht trainiert sind. Der ausgereifte Körper eines Boxers macht sich der Laie gewöhnlich eine ganz falsche Vorstellung. Der Boxer fällt nicht deshalb zu Boden, weil er vom vorangegangenen Kampf erschöpft, seiner Kräfte beraubt ist und nun durch einen besonders starken Schlag umgeworfen wird. Das ist ein äußerst seltener Fall. Es gibt eine Reihe sehr empfindlicher Stellen des Körpers, und wenn diese Punkte kräftig getroffen werden, stürzt man hin und verliert das Bewußtsein, auch wenn die Körperkräfte nicht im mindesten erschöpft sind. In den oberen Partien des Körpers gibt es drei solche Punkte, nämlich die Kinnspitze und die beiden Halsschlagadern rechts und links. In der unteren Körperhälfte sind die empfindlichsten Stellen die unterste Herzspitze, der Magen, die Leber und sogen. Solarplexus, dieses Nervenbündel, das kurz unterhalb des Brustkorbes liegt. Schlägt man mit voller Wucht auf einen dieser Punkte, so fällt der Getroffene zu Boden. Ist der Körper nicht besonders widerstandsfähig, weil der Muskelpanzer nicht gut entwickelt ist, oder weil ein organisches Leiden die Kräfte mindert, so kann die Störung, die durch den Niederschlag erfolgt, so groß sein, daß der Tod eintritt. Ein Boxer kann also einen Durchschnittsmenschen tatsächlich ohne jede Waffe mit der Faust unter Umständen erschlagen. Der trainierte Boxer selbst wird die Folgen des Niederschlags aber gewöhnlich in wenigen Sekunden überwinden. Dauert es länger als zehn Sekunden, so hat er den Kampf verloren.

Am gefährlichsten ist wohl der Schlag auf die Kinnspitze. Der Schlag oder Stoß gegen die Spitze des Kinns ruft eine Erschütterung der Bogengänge im Mittelohr hervor, und dadurch wird das verlängerte Mark von der Rinde des Kleinhirns und des Großhirns reflektorisch beeinflußt. Das hat zur Folge, daß sofort Schwindel und momentane Betäubung eintritt, und diese Betäubung führt zur Kampfunfähigkeit. Der Schlag auf die Kinnspitze führt also zu einer Störung im menschlichen Gleichgewichtsorgan, das sich im inneren Ohr befindet. Ist der Schlag nun besonders heftig, so kann er außerdem eine Gehirnerschütterung zur Folge haben, und diese Gehirnerschütterung wird nicht so leicht überwunden wie eine vorübergehende Störung im Gleichgewichtsorgan. Es kann z.B. geschehen, daß der getroffene Boxer sein Gedächtnis verliert. Schließlich kommt es vor, daß eine Gehirnblutung eintritt. Der trainierte Boxer überwindet auch das; er erlangt sogar in verhältnismäßig sehr kurzer Zeit das Bewußtsein wieder. Aber etwas anderes ist es, ob durch mehrfache Schläge dieser Art nicht die Lebensdauer des Boxers nachteilig beeinflußt wird. Brüchige Stellen und kleine Risse in den Blutgefäßen gleicht der Organismus dadurch aus, daß er an diesen Stellen Kalk ablagert. Die Arterienverkalkung ist somit eigentlich keine Krankheit, sondern das Gegenteil davon, nämlich der Schutz des Körpers gegen Risse, die im Laufe des Lebens entstehen. Aber wir wissen ja, daß diese verkalkten Arterien nicht so gute Dienste leisten wie die jungen, unverbrauchten Blutgefäße, die ohne das Hilfsmittel des Kalkes funktionieren. Es ist daher nicht ausgeschlossen, daß Menschen, die mehrfach durch rohe äußere Gewalt Gehirnblutungen erlitten haben, ihre Blutgefäße im Gehirn schneller abnutzen und daher schon verhältnismäßig frühzeitig zu Schlaganfällen neigen. Der Boxsport, der die Kräfte zweifellos stählt und den Organismus kräftigt, muß daher mit großer Vorsicht betrieben werden.

Geflügelzucht in Kalifornien.

Wegen Todesfall fünf Acker Land, geeignet für Geflügelfarm, bei Sacramento für den billigen Preis von $1250.00 bei Barauszahlung zu verkaufen. Hühnerhäuser auf Nachbarland (auch für Wohnzwecke) mit Wasserleitung und Elektrizität können auf belebge Zeit gemietet und Betrieb daher sofort aufgenommen werden. — Näheres: Route 7, Box 4045, Sacramento, Calif., U.S.A.

Farmstelle gesucht.
Farmarbeiter, welcher 10 Jahre im Lande ist und mit allen Farmarbeiten vertraut ist, sucht Stellung in einem deutschen Distrikt. Angebote wolle man richten an Box 80, Der Courier, 1835 Halifax St., Regina, Sask.

Reichsdeutscher, 4 Jahre im Lande, mit aller Farmarbeit vertraut, (drüben Landwirtssohn) sucht ab 1. oder 15. April Arbeit. Nehme auch Buschhacken entgegen, wenn möglich, schon auf längere Zeit. Zuschriften mit Lohnangabe sind zu richten an: A. Radke, Busby, Alta.

Trotz der allgemeinen Preissenkung wird auch im Jahre 1932 der Dollar nichts kaufen, solange er im Strumpf bleibt.

Gut erzogene Kinder sind des Alters Stab.

Neuland für Wintersport.

RDW. Im Fichtelgebirge, Frankenwald und Oberpfälzer Wald, den in den letzten Jahren immer beliebter werdenden Wintersportgebieten Nordbayerns, sind verschiedene Bezirke dem Skilauf durch Schaffung gut markierter Wege neu erschlossen worden. Im Fichtelgebirge wurden zwei Wege, die Sophienthal mit Warmensteinach verbinden, neu markiert. Sie verlaufen auf den Höhen zu beiden Seiten des Steinachtales und erreichen an ihren Scheitelpunkten bis zu 830 Meter Höhe. Zur Bezeichnung wurden rote Flaggen gewählt. Der Frankenwald hat in dem Gebiet um Steinbach a. W. und Ludwigsstadt sogar sieben markierte Skiwege erhalten, von denen sechs Nebenwege abzweigen. Die Wege erschließen anerkanntermaßen landwirtschaftlich wie sportlich ausgezeichnetes Gelände. Der Oberpfälzer Wald, der in diesem Winter die erste Sprungschanze erhielt und durch Reichsbahnbetriebswagen-Sonderverkehr von Nürnberg aus dem Skisport erschlossen wird, meldet fünf neu markierte Skiwanderrouten. Ausgangspunkte sind teils Floß teils Waldthurn.

In vorgeschrittenen Jahren
kannst Du kräftig und bei guter Gesundheit bleiben durch den Gebrauch von
Forni's
Alpenkräuter
Es stärkt Deine Verdauungsorgane. — Es wirkt anregend auf Deine Nieren und Leber. — Es hält Deinen Stuhlgang in Ordnung. — Es kräftigt und baut Dein ganzes System auf.
Ein Versuch wird Dich überzeugen. Es ist aus reinen, heilkräftigen Wurzeln und Kräutern bereitet und enthält keine schädlichen Drogen, oder solche, deren Genuß zur Gewohnheit wird.
Keine Apothekermedizin. Nur durch Spezialagenten geliefert.
Man schreibe an
Dr. Peter Fahrney & Sons Co.
2501 Washington Blvd. Sollten in Kanada geliefert. Chicago, Ill.

Forni's Alpenkräuter, Heilöl und Magenstärker in Canada zu haben in der Deutschen Buchhandlung, 1708 Rose St., Regina, Sask.

Alpenkräuter, 6 Flaschen für	$9.00
Eine Flasche	$1.75
Heilöl und Magenstärker, 6 Flaschen für	$3.60
Eine Flasche für	$ .75

Portofreier Versand.
Schreiben Sie um unseren deutschen Bücherkatalog.

Interessante Tiergeschichten.

Eine Panik hatte sich des Lagers von arbeitslosen Minenarbeitern in Malmesbury bei Victoria in Südafrika bemächtigt, als bekannt wurde, daß ein Airedale-Terrier, der Liebling des Lagers, jedes Dynamitpatronen verschluckt hatte. Schließlich fing die Köchin, die beherzter war als die Männer, den vernachteten Hund ein und verabreichte ihm ein starkes Brechmittel.

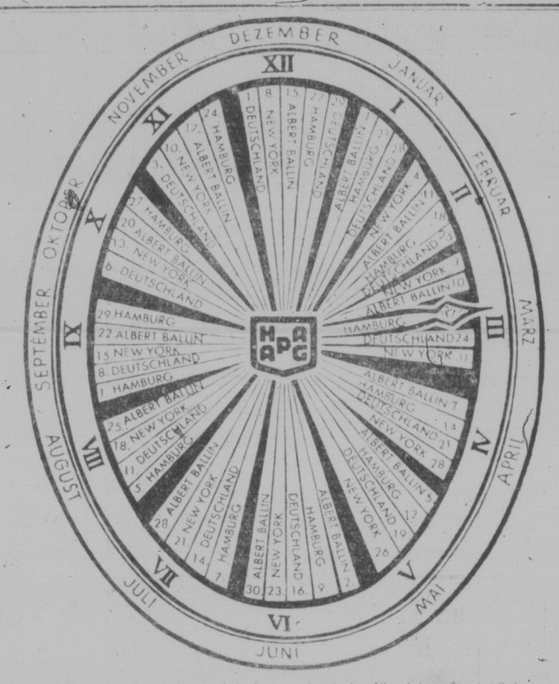
Uebermütige Kumpane machten sich in Nagapatain in der britisch indischen Präsidentschaft Madras den Spaß, einen Elefanten am Schwanze zu ziehen. Als sich der Treiber das verbat, begannen die Burschen ihn und sein Tier mit Steinen zu bewerfen. Der Treiber rief dann um Hilfe. Sofort erhob der Elefant, der annahm, daß sein Herr in Gefahr sei, den Rüssel, ergriff den Treiber und stellte ihn schützend zwischen seine Vorderbeine. Als die Steinwürfe aufhörten, hob er ihn dann wieder auf seinen Rücken.

Eine andere Geschichte, die für die Treue und Hilfsbereitschaft des Elefanten bezeichnend ist, wird aus Makale auf Ceylon berichtet. Beim Passieren eines Flusses war der Treiber von dem Rücken des Elefanten herabgeglitten und hatte sich beim Aufschlagen auf einen Felsen eine schwere Kopfverletzung zugezogen. Als der Elefant seinen Herrn bewußtlos daliegen sah, trompetete er laut. Dadurch wurden die Leute am Ufer aufmerksam und eilten herbei. Sie fanden Jumbo, der, über dem Körper des Verletzten stehend, seinen Herrn schützend bewachte.

Ein weißer Junge von 13 Jahren, der an der Mauer eines Dammes in der Nähe von Kapstadt spielte, belustigte sich damit, einen Keiler, der am Flußufer mit anderen Wildschweinen Nahrung suchte, mit Wasser zu bespritzen. Der wütende Keiler rannte längs des Dammwalles heran, und warf den Jungen ins Wasser. Dann sprang er hinterher und verfolgte ihn mit allen Zeichen der Wut. Glücklicherweise war der Junge ein guter Schwimmer und konnte das Ufer erreichen.

Ein Terrier, der auf den Namen „Mel" hört, ist soeben an Bord des schwedischen Dampfers „Tisnaren" in Sydney eingetroffen. Er hatte damit seine zwanzigste Reise um die Erde gemacht und feierte gleichzeitig seinen 10. Geburtstag auf See. „Mel" hat dabei 600,000 Meilen zurückgelegt. Sein ganzes zehnjähriges Hundeleben hat er an Bord von Schiffen verbracht.

Laufe der Welle nicht nach, sondern schöpfe die nächste.



Vor kurzem brachten wir den Fahrplan der Hamburg-Amerika Linie für die Reisesaison 1932 ab New York und Vancouver und heute sind wir in der Lage, die Abfahrten der Dampfer der Albert Ballin-Klasse ab Hamburg im Bilde zu zeigen.

Es dürfte ferner von großem Interesse für die Leser sein, daß am 15. Februar 2 Jahre verflossen waren, seit die Hamburg-Amerika Linie mit der Abfahrt des Dampfers „Hamburg" ihren Schnelldienst zwischen Hamburg und New York eröffnet hat.

Wie uns ferner von Herrn A. J. Tekniepe, Leiter des Hauptbüros der Hamburg-Amerika Linie im Westen Canadas mitgeteilt wird, wird die erste Canada-Reise dieses Jahr am 3. April von Hamburg durch den beliebten Dampfer „Cleveland" ausgeführt und können mit diesem Dampfer sowie mit den anderen Dampfern nach Canada folgende Personen befördert werden:

1. Besuchs-, Geschäfts- und Vergnügungsreisende. Sie benötigen kein canadisches Visum; es genügt ein ordnungsgemäßer Reisepaß.

2. Frauen und Kinder unter 18 Jahren von in Canada ansässigen Personen, sofern der Mann von der canadischen Regierung die Einreiseerlaubnis für seine Angehörigen erhalten hat.

3. Verlobte, die zu ihrem in Canada ansässigen Bräutigam fahren, falls dieser der canadischen Regierung gegenüber glaubhaft nachweisen kann, daß er in der Lage ist, für seine künftige Frau zu sorgen.

4. Landwirtsfamilien nach Neuschottland oder Neubraunschweig, sofern sie in der Zeit vom 1. April bis 1. Juli reisen und außer dem verbilligten Fahrpreis dorthin über einen Betrag von canadischen $1000 verfügen, die zurzeit einem Gegenwert von R.M. 3500 entsprechen.

5. Nach Canada zurückkehrende Personen, die sich besuchsweise in Europa aufgehalten haben, nicht länger als ein Jahr von Canada fort waren und ein Vorzeigegeld von $100 besitzen.

6. Alleinreisende Landwirte zu den unter 4 genannten Bedingungen.

Die unter 4 und 6 Genannten können auch für die Zeit vom 1. Juli bis 1. November zur Beförderung angenommen werden, wenn sie außer dem Fahrpreis über einen Betrag von canadischen $1500.00 gleich etwa R.M. 5250 verfügen.

Weitere Interessenten wollen sich bitte mit den Büros der Hamburg-Amerika Linie in Verbindung setzen.